

LINACRE COLLEGE,  
OXFORD.

24 de septiembre de 1969

Dr. J. Ferrater Mora  
Department of Philosophy  
Bryn Mawr College

Estimado amigo:

Muchas gracias por su generosa carta. La he leído con placer y, desde ya, agradezco su buena voluntad en lo que respecta al problema que le plantea.

Me alegra saber que se encuentra trabajando en sus Investigaciones sobre el Lenguaje. Me interesaría mucho conocer su plan y algunas de sus conclusiones. Por mi parte estoy adelantando (aunque muy lentamente) en mi trabajo sobre actos lingüísticos y le prometo enviar algún resumen o versión de los puntos fundamentales no bien me encuentre en condiciones de hacerlo. Por cierto que conozco la existencia de su libro El Ser y El Sentido. No lo he leído. Simpson me mostró una copia que ud. le había regalado y, más tarde, lo encargué. Seguramente habrá llegado a Buenos Aires cuando ya había partido.

Me pide ud. referencias concretas respecto de mis traducciones, etc. Paso a producir las:

G. Ryle, El Concepto de lo Mental, Paidós, Buenos Aires, 1967.

C.L. Stevenson, Ética y Lenguaje, Paidós, Buenos Aires, en prensa.

J.L. Austin, Actos y Palabras, Paidós, Buenos Aires, en prensa.

(ésta traducción la he hecho en colaboración con G. Carrió. Saldrá con un "Estudio Preliminar", del que también somos autores conjuntamente).

Lamento no poder darle fecha aproximada de publicación. La demora en contestarle se debió, precisamente, a que he escrito a Buenos Aires para averiguarla pero parece que Paidós anda con dificultades económicas -entre otras- y su aparición se encuentra demorada.

En lo que respecta a mi librito sobre G. Ryle, no hace mucho le envié la parte monográfica a Buenos Aires. Contiene un estudio sobre la filosofía de Ryle (concentrado sobre sus contribuciones a la filosofía del lenguaje y de la mente), la traducción (hecha por mí) de "Ordinary Language", "Philosophical Arguments", "Meaning and

LINACRE COLLEGE,  
OXFORD.

///

Necessity" (Critical Notice) y trozos del segundo capítulo del Concept of Mind. Saldrá publicado por el Centro Editor de América Latina, Colección El Pensamiento Esencial.

Quizá le interese saber que acabo de recibir noticias de Buenos Aires según las cuales el Centro Editor ha aceptado publicar bajo un título todavía en discusión (posiblemente: Sobre la Justificación Moral del Castigo y Otros Ensayos... aunque yo prefiero Lenguaje Ético, Moral y Castigo), tres ensayos míos sobre temas éticos (si otra debilidad filosófica). Uno sobre el argumento de Moore: "La Falacia Naturalista. Algunas Notas Críticas" que apareció en la Revista Jurídica de Buenos Aires, 1961-IV, pp. 201-214. Otro sobre el emotivismo ético, que consiste básicamente en la conferencia que ofrecí el año pasado en Buenos Aires en el Colegio Libre de Estudios Superiores y un tercero que acabo de preparar en Oxford sobre la justificación moral del castigo.

En cuanto a mi posible contratación, (a) estoy en contacto con la American Philosophical Association, aunque no he recibido hasta el momento ninguna referencia a puestos disponibles, (b) tengo una entrevista con Varnock la semana que viene y le pediré ayuda, tal como ud. sugiere, (c) estoy en contacto con el Dr. Salmerón; igual que ud. ha sido muy amable para conmigo; en Méjico no hay, por el momento, posibilidades de contratación para profesores extranjeros (ha sugerido, sin embargo, la posibilidad de una invitación del Instituto de Investigaciones que dirige, limitada a tres meses), (d) Puerto Rico podría ser un campo de exploración. Salmerón se ha ofrecido a recomendarme a uno que a la misma persona que ud. menciona. Le he escrito hoy pidiéndole que lo haga. Me pregunto si no sería conveniente esperar el resultado de su gestión o insistir en algo similar por su lado. Dejo esto librado a su criterio que, descontento, será un buen consejero. De cualquier manera, si ud. piensa que es mejor que yo escriba primero, le agradecería me lo hiciera saber.

No quiera robar más de su ocupado tiempo. Una vez más le doy las gracias.

Lo saludo cordialmente

*Rabossi*  
E.A. Rabossi

9.1.70

\* También contiene una bibliografía compuesta de la obra de J. 1962. preparada especialmente por el mismo.